



2024 年 3 月第 4 週 高校生ニュース教材 単語テスト

音声を聴いて、次の単語（熟語）を書きとって下さい。また、その意味を日本語で書いて下さい。

	words/phrases	meaning
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		

----- キ リ ト リ -----

(解答)

- | | | |
|---------------|--------|-------------------------|
| 1. supervisor | 監督 | |
| 2. proof | 証拠 | *動詞:prove(証明する) |
| 3. sustain | 維持する | *形容詞:sustainable(持続可能な) |
| 4. budget | 予算 | |
| 5. relatively | 比較的 | *名詞:relative(親戚) |
| 6. fraction | 少量・わずか | |
| 7. within ~ | ~以内の・に | |
| 8. industry | 産業・業界 | |
| 9. backlash | 反発・反感 | |
| 10. proceed | 進む | |
| 11. arrogant | 傲慢な | |
| 12. grab | つかむ | |

“Godzilla Minus One” wins a historic Oscar for Best Visual Effects

1 Japanese monster movie sensation “Godzilla Minus One” beat out four Hollywood movies to win the Academy Award for best visual effect. It’s the first time in decades that a non-U.S. studio film has won the category.

2 Director, screenwriter and visual effects supervisor Takashi Yamazaki gave an inspiring and emotional acceptance speech: “My career began 40 years ago after the shock of seeing 'Star Wars' and 'Close Encounters of the Third Kind.' To someone so far from Hollywood, even the possibility of standing on ①this stage seemed out of reach.

3 The moment we were nominated, we felt like Rocky Balboa, welcomed into the ring as equals by our biggest rivals, which was already a miracle. But here we stand. To all the VFX(Visual Effects) artists outside Hollywood, Hollywood was listening, and this award is proof that everyone has a chance.”

4 The VFX team entered the Oscars red carpet in shoes adorned with Godzilla sculptures gripping the heels, and holding figurines of the monster. Yamazaki and his figurine also wore matching bow ties.

5 “Godzilla Minus One” has been a commercial sensation, earning \$56.4 million in the U.S. and Canada to become the highest-grossing Japanese language film of all time. Only two international live-action movies, “Crouching Tiger, Hidden Dragon”(Chinese) and “Life is beautiful”(Italian) earned more in North America.

6 Later, at the backstage of the ceremony, Yamazaki said, “I do believe that perhaps the success of ‘Godzilla Minus One’ will open up new opportunity for a lot of Japanese filmmakers. [②日本はとても小さな国なので、産業を支えるために国際的な興行収入と収益が必要です]

sensation 大評判(のもの) screenwriter 脚本家 “Close Encounters of the Third Kind”映画タイトル「未知との遭遇」(*直訳は第三種接近遭遇) Rocky Balboa 映画『ロッキー』の主人公 adorn 飾る sculpture 彫刻 figurine 人形・置物 highest-grossing 最高興行収入の revenue 収益・収入源 ★()

Q1 『ゴジラ-1.0』は、アカデミー賞のどの部門で最優秀賞を受賞しましたか。

Q2 山崎貴監督は、監督以外に、映画制作のどの仕事を担当しましたか。

Q3 What movies inspired Takashi Yamazaki to begin his career?

Q4 下線①は何を指しますか。

Q5 山崎監督はスピーチの中で、なぜ映画『ロッキー』の主人公の名を出したのですか。

Q6 『ゴジラ-1.0』の特殊効果チームのメンバーは、どんな服装で授賞式に現れましたか。

Q7 北アメリカで、『ゴジラ-1.0』より高い興行収入を記録した、英語でない言語の映画を2つ答えましょう。

Q8 下線②の日本語の意味を表すように、下の語句を並べ替えましょう。

[international box office / small / need / the industry / Japan / country / revenue / is / we / such / to / that / and / a / sustain / .]



'Godzilla Minus One' wins Best Visual Effects Oscars 2024

<https://www.youtube.com/watch?v=cj2EicWZJKg>

授賞セレモニー、および山崎監督の受賞スピーチ

7 The Academy Award for best visual effects has mostly gone to big-budget Hollywood movies, however, "Godzilla Minus One" is a relatively low-budget production. It made for \$15 million, a small fraction of the budgets used by its Hollywood competitors. And Yamazaki's team was tiny with only 35 artists compared to the corporate consortium assembled to make the visual effects for "Guardians."

[2024 Oscar Visual Effects Shortlist]

Guardians of the Galaxy Vol. 3	\$378 million budget
Mission: Impossible – Dead Reckoning Part One	\$440 million budget
Napoleon	\$302 million budget
The Creator	\$121 million budget
Godzilla Minus One	\$15 million budget

※The most recent American Godzilla movie "Godzilla vs Kong" cost ten times as much as "Minus One".

8 In an interview with entertainment news site *Vulture*, Yamazaki explained that he was able to keep VFX costs under control since he served as both director and VFX supervisor. He says, "We don't outsource to third-party VFX companies, because it takes time and money. I'm the one who has the vision in my head. It is very efficient because there's no gap between what the director is thinking or asking for, and the work that is being brought to me. And in Japan, we have been educated to work within a small budget when it comes to VFX."

9 Talking about ③working conditions in the VFX industry, he said, "We are trying to make an environment that is very workable for all the artists. As a creative myself but also an employer of creatives, I hope to pay our staff members better, and want them to make beautiful things. We try not to work late nights. We have all of our weekends off. A lot of us have families. A lot of us are also not at the age anymore where we can pull all-nighters. So, we don't let ④that happen. I also think that our teammates really work in harmony and they work very quickly."

competitor 競争者 corporate 法人の consortium 協会・組合 assemble 集める outsource～:～を
外注する third-party 第三者の workable 上手く機能する creative(名詞)クリエイティブな仕事をしている人
in harmony 調和して ★覚えた言葉()

Q9 Usually, what kind of movies receive the Academy Award for best visual effects?

Q10 映画"Guardians of the Galaxy"は、特殊効果を誰に依頼しましたか。

Q11 特殊効果の予算について、『ゴジラ-1.0』と他のノミネート作品を比較・分析しましょう。

Q12 山崎監督が、監督と VFX 責任者を兼任することで、どのようなメリットがありましたか。

Q13 下線③について

(1) 山崎監督は、どんな勤務環境を理想的としていますか。

(2) スタッフの勤務時間については、どんなことに気をつけていますか。

Q14 下線④は何を指していますか。

Robert Downey Jr. faces backlash for ignoring an Asian actor

- 1

Oscar winner Robert Downey Jr. is being criticized for ignoring an Asian star Ke Huy Quan when accepting his Academy Awards at the 2024 Oscars.
- 2

This year, the ceremony revived an old tradition to invite five past winners to present the awards to this year’s winners. Quan, a Vietnamese-born Chinese-American actor, won the Best Actor in a Supporting Role category last year. Quan looked very excited when he announced Downey as this year’s winner. However, as Downey walked onstage to receive his award and Quan approached Downey with the trophy, Downey took it without making eye contact with Quan, and proceeded to shake hands or bump fists with other presenters. Quan tried to get Downey’s attention, but was ignored.
- 3

Downey Jr.’s actions led to disappointment from viewers on social media. Some call him “arrogant” and “disrespectful.” “Robert Downey Jr. could’ve taken one second or even acknowledge Ke Huy Quan while on stage, who was presenting an award to him personally,” one person wrote on X.
- 4

Not just Downey Jr. but Emma Stone also faced backlash for her behavior with Michelle Yeoh. Stone won the Best Actress award this year. When the trophy was presented to her by Yeoh, the Malaysian actress who won the award last year, it seemed Stone grabbed the Oscar from Yeoh, ignored her, and immediately proceeded to greet Jennifer Lawrence, who was standing next to Yeoh.
- 5

This led to a wave of anger among the social media users. Later, Yeoh dropped a post on her Instagram with pictures of the three of them on stage. “Congratulations Emma!! I confused you, but I wanted to share that glorious moment of handing over Oscar to you together with your best friend Jennifer!!”

face～：～に直面する	revive 復活させる	bump fists グータッチをする	disrespectful 無礼な
acknowledge 承認・認識する	hand over 引き渡す	★覚えた言葉()

- Q1

Why is Robert Downey Jr. being criticized?
- Q2

今年のアカデミー賞授賞式では、どんな伝統を復活させましたか。
- Q3



Where is Ke Huy Quan from?
- Q4

When Quan tried to give the trophy to Downey, how did Downey react?
- Q5

ソーシャルメディア上では、ロバート・ダウニー・Jr.に対して、どんな批判が出ていますか。
- Q6

Downey の他に (1)誰が非難されていますか。(2)理由は何ですか。
- Q7

後日、Michelle Yeoh は、インスタグラムにどのような投稿をしましたか。

	Robert Downey Jr. & Ke Huy Quan’s 2024 Oscars Moment Is Leaving Fans DIVIDED: Find Out Why E! News https://www.youtube.com/watch?v=-phy5eZoQgE
	Oscars 2024 Emma Stone wins Best Actress 96th Academy Awards ITV https://www.youtube.com/watch?v=Q8urFpWdi9c



[Essay Writing]

“Godzilla Minus One” has been the highest-grossing Japanese language film of all time.

Do you think that more and more Japanese language film will be popular all over the world in the close future?

★次の文を3回ずつ読んで、暗唱しましょう。

- 1) “To someone so far from Hollywood, even the possibility of standing on this stage seemed out of reach.
...But here we stand.”
- 2) “I do believe that perhaps the success of ‘Godzilla Minus One’ will open up new opportunity for a lot of Japanese filmmakers.
- 3) Yamazaki’s team was tiny with only 35 artists compared to the corporate consortium assembled to make the visual effects for “Guardians.”
- 4) “Robert Downey Jr. could’ve taken one second or even acknowledge Ke Huy Quan while on stage, who was presenting an award to him personally,” one person wrote on X.

(和訳)

- 1) 「ハリウッドから遠く離れた者にとっては、このステージに立つ可能性さえ、手の届かないものに思えました。…しかしここに私達は立っています」(山崎貴監督の言葉)
- 2) 「『ゴジラ-1.0』の成功は、多くの日本人映画製作者に向けて新しい扉 (opportunity: 直訳は「機会」) を開いてくれるだろうと、私は強く信じています。」
★ “I do believe …” の “do” は、believe を強調している。
- 3) 山崎氏のチームは『ガーディアンズ』の特殊効果を作成するために集められた合併企業に比較すると小規模で、たったの35人のアーティストしかいない。
- 4) 「ロバート・ダウニー・Jr は、ステージで一瞬とまるか、キー・ホイ・クァンの姿を認識だけでもすべきだった。クァンは直々に賞を贈呈していたのだから。」
★ “, who” …この who は、Ke Huy Quan を修飾しています。
固有名詞のため、直後にカンマ (,) が付いています。